

- The Maa-nulth First Nations are five Modern Treaty Nations from Vancouver Island: Huu-ay-aht First Nations, Ka:'yu:'k't'h'/Che:k'tles7et'h First Nations, Toquaht Nation, Uchucklesaht Tribe, and the Yuułu?ił?atḥ (Ucluelet First Nation), who are signatories to the Maa-nulth Treaty.
- Maa-nulth means "villages along the coast" in the Nuu-chah-nulth language.
- The villages/territories of the Maa-nulth First Nations are located on the west coast of Vancouver Island surrounding Barkley Sound and Kyuquot Sound.

ΤΟΡΙϹ	Pre-Treaty Terminology	Current Terminology						
		HUU-AY-AHT	TOQUAHT	KA:'YU:'K'T'H/ CHE:K'TLES7ET'H'	UCHUCKLESAHT	YUUŁU?IŁ?ATĦ		
Collective	Indian Band	Huu-ay-aht First Nations	Toquaht Nation	Ka:'yu:'k't'h'/ Che:k'tles7et'h' First Nations	Uchucklesaht Tribe	Yuułuʔiłʔatḥ		
		Maa-nulth First Nations						
Individual	Indian	Huu-ay-aht Citizen	Toquaht Citizen	Ka:'yu:'k't'h'/ Che:k'tles7et'h' Citizen	Uchucklesaht Citizen	Yuułu?ił?atḥ Citizen		
		Maa-nulth-aht						
Lands	Reserve	Huu-ay-aht Lands ¹	Toquaht Lands ¹	Ka:'yu:'k't'h'/ Che:k'tles7et'h' Lands ¹	Uchucklesaht Treaty Settlement Lands ¹	Yuułuʔiłʔatḥ Lands¹		
Lands	Traditional Territory	Huu-ay-aht First Nations Area	Toquaht Nation Area	Ka:'yu:'k't'h'/ Che:k'tles7et'h' First Nations Area	Uchucklesaht Traditional Territory	Yuułu?ił?atḥ Area		









ΤΟΡΙϹ	Pre-Treaty Terminology	Current Terminology					
		HUU-AY-AHT	TOQUAHT	KA:'YU:'K'T'H/ CHE:K'TLES7ET'H'	UCHUCKLESAHT	YUUŁU?IŁ?ATH	
		Domestic Fishing Area, Inter-	-tidal Bi-valve Harvest Areas,	Wildlife Harvest Area and Migra	tory Birds Harvest Area ²		
Location		Barkley Sound – Bamfield area Pachena Bay is located approximately 12km from Bamfield, British Columbia, 75kms by road away from Port Alberni.	Barkley Sound – Ucluelet area	Kyuquot Sound and Checleset Bay area <i>Kyuquot is on the North</i> <i>Western section of</i> <i>Vancouver Island south of</i> <i>the Brooks Peninsula and</i> <i>North of Nootka Island. The</i> <i>areas are remote and are</i> <i>only accessible by boat and</i> <i>plane.</i>	Barkley Sound – Near the mouth of the Alberni Inlet	Barkley Sound – Ucluelet Area The Yuułu?ił?atḥ area is located on the Pacific Rim of Vancouver Islands West Coast.	
Governing Body	Band Council	 Huu-ay-aht Government Legislative Council Executive Council People's Assembly 	Toquaht Government Council Executive People's Assembly 	Ka:'yu:'k't'h'/ Che:k'tles7et'h' Government • Legislature • Executive • People's Assembly	Uchucklesaht Tribe Government • Legislative Council • Executive Council • People's Assembly	Yuułu?ił?atḥ Government Legislature Executive Hitacu Assembly 	
Legislative Documents	Bylaws	Acts, Regulations and Orders	Acts, Regulations and Orders	Acts, Regulations and Orders	Acts, Regulations and Orders	Acts, Regulations and Orders	











ΤΟΡΙϹ	Pre-Treaty Terminology	Current Terminology					
		HUU-AY-AHT	TOQUAHT	KA:'YU:'K'T'H/ CHE:K'TLES7ET'H'	UCHUCKLESAHT	YUUŁU?IŁ?ATH	
Government	Band Office	Huu-ay-aht Administration	Toquaht Nation	Ka:'yu:'k't'h'/	Uchucklesaht Tribe	Cix ^w atin Centre	
Office		Anacla Government Office	Government	Che:k'tles7et'h'	Administration Main Office	700 Wya Road	
		170 Nookemus Road	Administration	Administration	5251 Argyle Street. Suite A.	hitaću, BC VOR 3A0	
		Anacla, BC VOR 1B0	PO Box 759		Port Alberni, BC. V9Y 1V1	Phone : 250-726-7342	
		Phone: 1-888-644-4555 /	1971 Peninsula Rd.	General Delivery	Phone: 250-724-1832	www.ufn.ca	
		250-728-3414	Ucluelet, BC	Kyuquot, BC, VOP 1J0	Fax: 250-724-1806		
		Fax: 250-728-1222	VOR 3A0	Phone: 250-332-5259			
			Phone: 250-726-4230	Fax: 250-332-5210	Nucii Building Office –		
		Port Alberni Government	Toll free: 1-877-726-4230		Department of Human		
		Office	Fax: 250-726-4403	Campbell River Office	Services		
		4644 Adelaide Street	www.toquaht.ca	1250C Ironwood St.	4841 Redford St, Port		
		Port Alberni, BC V9Y		Campbell River, BC V9W	Alberni, BC V9Y 3P3		
		6N4 (mailing)		6H5			
		Phone: 250-723-0100		www.kyuquotbc.ca	Village of Ehthlateese Office		
		Fax: 250-723-4646			 Located in the Wellness 		
		www.huuayaht.org			Centre		
					www.uchucklesaht.ca		
Decision-Making	Band Council	Huu-ay-aht Government	Toquaht Government	Ka:'yu:'k't'h'/	Uchucklesaht Tribe	Yuułuʔiłʔatḥ	
	Resolution	Certified Resolution ³	Certified Resolution	Che:k'tles7et'h'	Government Certified	Government Certified	
			Toquaht Nation Certified	Government Certified	Resolution	Resolution	
			Resolution (TNCR)	Resolution			











ΤΟΡΙϹ	Pre-Treaty Terminology	Current Terminology					
		HUU-AY-AHT	TOQUAHT	KA:'YU:'K'T'H/ CHE:K'TLES7ET'H'	UCHUCKLESAHT	YUUŁU?IŁ?ATH	
Head Official		Chief Councillor (elected)	<i>taayii ḥaẁił</i> (First Chief) (hereditary)	Legislative Chief (elected)	Chief Councilor (elected)	President (elected)	
Elected Official	Councillor	Councillor	Member of Council	Member of the Legislature	Member of the Legislature	Member of the Legislature	
Meeting of Eligible Voters	Band Meeting or General Meeting	People's Assembly	People's Assembly	People's Assembly	People's Assembly	hitaću Assembly	
Hereditary Leaders		Ha'wiih Council	Sit on Council	Ha'wiih Advisory Council	5 Ha'wiih with the option to sit on Council	Ha'wiih Advisory Council	
Maa-nulth First Nation Holidays ⁴			Toquaht Day on April 1	Nuu-waas-sus Day on April 1	Uchucklesaht Day on April 1	Yuułuʔiłʔatḥ Day on September 21	
Law-making & Legislation		Each Maa-nulth Nation has the authority to enact laws and govern themselves and are no longer under the jurisdiction of the federal <i>Indian Act</i> . Each Maa-nulth Nation has a Constitution that defines the rights and responsibilities of its citizens with standards consistent with other governments in Canada. Federal and provincial laws apply concurrently with Maa-nulth First Nation laws on Maa-nulth First Nation Lands and the Maa-nulth Treaty stipulates which law prevails in the event of a conflict.					
Natural Resources		Each Maa-nulth First Nation owns and manages the natural resources on and under its Maa-nulth First Nation Lands. Each Maa-nulth First Nation can determine and collect any fees for the development or extraction of these resources, and has the authority to issue permits to individuals to authorize harvesting activities within their Lands.					



Huu-ay-aht First Nations | Ka:'yu:k't'h'/Che:k'tles7et'h' First Nations | Toquaht Nation | Uchucklesaht Tribe | Yuułu?ił?ath

ΤΟΡΙϹ	Pre-Treaty Terminology					
		HUU-AY-AHT	TOQUAHT	KA:'YU:'K'T'H/ CHE:K'TLES7ET'H'	UCHUCKLESAHT	YUUŁU?IŁ?ATH
		manufacturing in Bri Logs from Maa-nulth an Indian Reserve in Provincial Law in res Subsurface resources: The Maa-nulth First 2011). Fish and Aquatic Plants, Will The Maa-nulth-aht n subject to the terms	irvested from Maa-nulth First I tish Columbia. I First Nation Lands may be pro British Columbia. pect of Timber marking and sc Nations own the subsurface re dlife and Migratory Birds: nay harvest fish and aquatic pla of the Treaty and the laws of t	Nation Lands are not subject to oposed for export pursuant to F aling apply to Timber harvested sources under their Maa-nulth ants, wildlife and migratory birc he applicable Maa-nulth First N gnation cards when they exerci	ederal Law and policy as if the on and transported off Maa-n First Nation Lands (subject to e Is throughout the Maa-nulth Fi lation.	logs had been harvested from ulth First Nation Lands. existing interests on April 1, frst Nations Harvest Areas,

For more information, please visit:

- Maa-nulth Treaty (the "Treaty"): <u>https://www2.gov.bc.ca/gov/content/environment/natural-resource-stewardship/consulting-with-first-nations/</u>
- Maa-nulth Treaty Society website: <u>http://www.maanulth.ca/</u>
- The Province of British Columbia Treaty website: <u>http://www.treaties.gov.bc.ca/treaties_maa-nulth.html</u>



Huu-ay-aht First Nations | Ka:'yu:k't'h'/Che:k'tles7et'h' First Nations | Toquaht Nation | Uchucklesaht Tribe | Yuułu?ił?ath

² Each Maa-nulth First Nation has the right to harvest within each of these areas (collectively held treaty rights) (Treaty Chapters 10, 11 and 12).

³ Includes both Executive, Legislative or Council Resolutions.

¹ These are Treaty Lands that include former Reserves and former Provincial Crown Lands, which are owned by each individual Maa-nulth First Nation (Treaty section 2.3.1) as "fee-simple plus" (full ownership plus the right to govern those lands). The Treaty includes provisions for additional lands to be added to Maa-nulth First Nation Lands (e.g. "Pre-Approved Additions") (Treaty Part 2.10.0).

⁴ Each of the Maa-nulth First Nation's Interpretation Acts allow for additional holidays to be declared from time to time.